



Bedienungsanleitungen: Schutzhandschuhe für Schweißarbeiten

Rev. 1, Juni 2024

IM8695-8971

MODELLE : MIG UNIVERSAL CONFORT : WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11
 MIG UNIVERSAL CONFORT LADY : WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L
 MIG UNIVERSAL CONFORT + : WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11
 TIG FLEX SENSITIVE : WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE
 TIG FLEX SENSITIVE LADY : WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG

Laut aktueller Gesetzgebung ist der Arbeitgeber (Benutzer) für die Ermittlung und Wahl der angemessenen PSA für Risiken am Arbeitsplatz (im Hinblick auf Merkmale und Kategorie der PSA) verantwortlich. Somit muss vor Einsatz des Modells unbedingt geprüft werden, dass seine Merkmale Ihren Anforderungen entsprechen. Der Arbeitgeber ist ebenfalls gehalten, den Arbeiter im Vorfeld über die Gefahren zu informieren, vor denen die PSA schützt und bei Bedarf Anweisungen zum korrekten Einsatz und der praktischen Nutzung der PSA zu geben und/oder entsprechende Schulungen durchzuführen. Diese Notiz muss während der gesamten Nutzungsdauer der PSA aufbewahrt werden.

Benannte Stelle: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA - Europäische Anmeldenummer 0624, Kategorie (EU) 2016/425: II^A

Zusammensetzung:

- Spaltleder und genarbt Leder in Varianten 1,1-1,3 mm
- Kategorie (R.E.216/425): II^A
- Größen: 8-9-10-11

EINSATZ

Die in diesem Vermerk beschriebene Kleidung entspricht den Spezifikationen aus Europäischen Normen und ist für den nachstehend beschriebenen Einsatz geeignet; sie ist NICHT für anderweitigen Einsatz geeignet.

Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates

EN ISO 21420:2020 (allgemeine Leistungsanforderungen an die Unschädlichkeit, Ergonomie und Größenbezeichnungen),

EN 388:2016 + A1:2018: Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken, für Wartungsarbeiten, Werksreinigung, Arbeiten mit Werkzeugen, Metallbauarbeiten, Handhabung von Metallprofilen, Schleifen und/oder Entgraten, Holzbauarbeiten, Handhabung von scharfkantigen Gegenständen und rauen oder schleifenden Gegenständen.

EN 407:2004: Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken, für gelegentlichen Kontakt mit kleinen Flammen und für Kontakt mit heißen Gegenständen bei Temperaturen bis 100 °C

EN 12477:2001+A1:2005: Anforderungen an Schweißer

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Die Werte aus den technischen Prüfungen zur Ermittlung der Leistungsstufen finden sich im Abschnitt LEISTUNG. Da sie durchgehend aus dem gleichen Material gefertigt sind, können die spezifizierten Leistungswerte auf alle Teile des Handschuhs ausgedehnt werden. Die Herstellung der Handschuhe gewährleistet, dass diese nicht selbst eine Gefahr oder Beeinträchtigung für den Benutzer darstellen; die Materialauswahl für ihre Herstellung bietet optimale Leistung und Haltbarkeit und soweit uns derzeit bekannt, gibt es keine Gegenindikationen für ihren Einsatz. Bei der Herstellung der Handschuhe wurde darauf geachtet, sicherzustellen, dass es keine Punkte (z. B. Nähte oder Zubehör mit direktem Hautkontakt) gibt, die zu übermäßiger Reizung oder Verletzung des Benutzers führen können. Die angegebenen Sicherheitsmerkmale werden nur gewährleistet, wenn die Handschuhe die richtige Größe aufweisen, korrekt getragen und befestigt werden und sich in einwandfreiem Zustand befinden. Prüfen Sie sie vor jedem Einsatz auf ihren einwandfreien, vollständigen und sauberen Zustand; ersetzen Sie sie, wenn sie nicht unversehrt sind (lose Nähte, Bruch oder Löcher); bei Verschmutzung wie im Abschnitt PFLEGE beschrieben reinigen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder sonstige Konsequenzen unangemessener Nutzung oder wenn die PSA im Verhältnis zu ihrer zertifizierten Konfiguration geändert wurde. Wenn die Anweisungen aus diesem Vermerk nicht beachtet werden, verliert die PSA ihre technische und rechtliche Wirkung. Während er sich im gefährlichen Arbeitsbereich aufhält, darf der Benutzer die Handschuhe zu keinem Zeitpunkt ablegen.

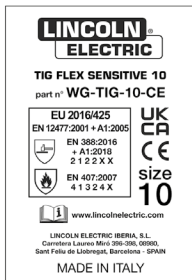
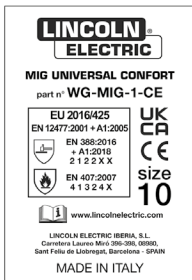
SPEZIFISCHE WARNHINWEISE

Es dürfen keine Handschuhe getragen werden, wenn die Gefahr besteht, sich in bewegende Maschinenteile zu verfangen. In Bezug auf den Standard EN 12477 werden Handschuhe vom Typ B empfohlen, wenn gute Fingerfertigkeit erforderlich ist, beispielsweise beim WIG-

Schweißen. Handschuhe vom Typ A werden für alle anderen Schweißverfahren empfohlen. Während der Schweißvorgänge und ähnlicher Arbeiten schützen Handschuhe die Hand und Handgelenke vor kleinen Flüssigmetallspritzern, kurzer Flammenexposition und kurzem Kontakt mit Flammen, Konvektionswärme, Hitze aufgrund von Kontakt mit UV-Strahlen des Lichtbogens (es gibt keine Testmethode zur Messung der Durchdringung des Handschuhmaterials durch UV-Strahlen, aber die Methoden, die derzeit für die Herstellung von Schutzhandschuhen angewandt werden, lassen keine Durchdringung von UV-Strahlen zu). Diese Handschuhe schützen auch vor mechanischer Beanspruchung. **Wenn beim Lichtbogenschweißen Handschuhe getragen werden sollen:** Beim Lichtbogenschweißen bietet das Material, aus dem die Handschuhe gefertigt werden, minimalen elektrischen Widerstand bis zu 100 V (DC). Diese Handschuhe schützen nicht vor Stromschlag aufgrund defekter Geräte oder unter Spannung ausgeführter Arbeiten und nasse, verschmutzte oder verschwitze Handschuhe weisen einen geringeren elektrischen Widerstand auf, was das Risiko erhöhen könnte.

KENNZEICHNUNGEN (Beispiel)

Name des Herstellers
Beschreibung
Artikelnummer
Mechanische Risiken und Schutzindex
angegebenes Symbol (Abrieb,
Schneiden, Reißen, Durchstich) / Symbol
thermischer Risiken / Notiz beachten /
CE-Kennzeichnung / Größe
Adresse des Herstellers
Herkunftsland



Die Konformitätserklärungen finden sich auf der Website: www.lincolnelectric.com

TRANSPORT UND LAGERUNG

Die Bekleidung in der Originalverpackung transportieren und kühl und trocken in großem Abstand zu Hitzequellen und lichtgeschützt lagern. Weder falten, noch quetschen.

VERFALLSDATUM: bis Verschleiß, wenn in gutem Zustand erhalten

ENTSORGUNG

Wenn die Bekleidung nicht durch besondere Substanzen oder Produkte kontaminiert wurde, kann sie mit normalen Textilabfällen entsorgt werden; kontaminierte Bekleidung muss entsprechend der gesetzlichen Regelungen für Sondermüll entsorgt werden.

PFLEGEANWEISUNG: die nachstehende Pflegeanleitung ist streng einzuhalten.

Nicht waschen	Nicht bleichen	Nicht trocknen	Nicht bügeln	Nicht reinigen

KENNZEICHNUNG: ist eine Gewährleistung für den freien Handelsverkehr von Produkten und Waren innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft. Die CE-Kennzeichnung des Produktes bedeutet, dass das Produkt den wesentlichen Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2016/425 entspricht.

AUSLEGUNG DER LEISTUNGSEBENEN

EN ISO 21420:2020	Anforderungen	Ergebnisse
Fingerfertigkeit	Ebene 3 = 8 mm	Ebene 3
Ermittlung des pH-Wertes	3,5 < pH < 9,5	Akzeptiert
Chrom VI-Gehalt	< 3 mg/kg	Akzeptiert

Handschuhe mit Handfläche aus Spaltleder: WG-MIG-1-CE-T9 / WG-MIG-1-CE / WG-MIG-1-CE-T11 / WG-MIG-1-CE-T9-L / WG-MIG-1-CE-T8-L / WG-TIG-8-CE / WG-TIG-9-CE / WG-TIG-10-CE / WG-TIG-11-CE / WG-TIG-8-CE-L / WG-TIG-9-CE-L

EN 388:2016 + A1:2018	Anforderungen	Ergebnisse
Abriebfestigkeit	Ebene 4 = 8000 Zyklen	Ebene 4
Klingenschnittfestigkeit	Ebene 2 = Index 2,5	Ebene 1
Reißfestigkeit	Ebene 3 = 50 N	Ebene 3
Durchstoßfestigkeit	Ebene 4 = 150 N	Ebene 4

EN 388:2016
+A1 :2018



4 1 3 4 X

Handschuhe mit Handfläche aus genarbtm Leder: WG-MIG-2-CE-T9 / WG-MIG-2-CE / WG-MIG-2-CE-T11

EN 388:2016 + A1:2018	Anforderungen	Ergebnisse
Abriebfestigkeit	Ebene 2 = 500 Zyklen	Ebene 2
Klingenschnittfestigkeit	Ebene 1 = Index 1,2	Ebene 1
Reißfestigkeit	Ebene 3 = 25 N	Ebene 3
Durchstoßfestigkeit	Ebene 2 = 60 N	Ebene 2

EN 388:2016
+A1 :2018



2 1 3 2 X

Von links nach rechts gibt der Index Folgendes an:

- Abrieb
- Schnittfestigkeit
- Reißfestigkeit
- Durchstoßfestigkeit
- TDM Schnittfestigkeit (E)
- Dämpfung der Einwirkung (P)

Der Handschuh setzt sich aus unterschiedlichen Schichten zusammen, somit spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider.

EN 12477:2001+A1:2005	Ebenen	Art	Stichprobenergebnisse
Resistenza all'abrasione	Ebene 1 = 100 Zyklen / Ebene 2 = 500 Zyklen	B / A	Typ A
Resistenza al taglio con una lama	Ebene 1 = Index 1,2	B / A	Typ A
Resistenza alla lacerazione	Ebene 1 = 10 N / Ebene 2 = 25 N	B / A	Typ A
Resistenza alla perforazione	Ebene 1 = 20 N / Ebene 2 = 60 N	B / A	Typ A
Reazione al fuoco	2 / 3	B / A	Typ A
Resistenza al calore di contatto	1		Akzeptiert
Resistenza al calore convettivo	HTI ≥ 7		Akzeptiert
Resistenza alla proiezione di piccole quantità di metallo fuso	2 (15 Tropfen) / 3 (25 Tropfen)	B / A	Typ A
Resistenza elettrica verticale	>10 ⁵ Ω	B / A	N/A

EN 407:2004	Requisiti minimi	Risultati
Brandreaktion	4: ≤ 2 s Nachverbrennung	Ebene 4
Kontaktwärme	1: ≥ 15 s a 100 °C	Ebene 1
Konvektionswärme	3: ≥ 10 s	Ebene 3
Strahlungswärme	2: ≥ 20 s	Ebene 2
Kleine Mengen Flüssigmetallspritzer	4: ≥ 35 Tropfen	Ebene 4

Von links nach rechts gibt der Index Folgendes an:

- Flammenreaktion
- Kontaktwärme
- Konvektionswärme
- Strahlungswärme
- Kleine Mengen Flüssigmetallspritzer
- Große Mengen Flüssigmetallspritzer
- Der Index X zeigt an, dass der Handschuh auf derartige Risiken nicht getestet wurde.

Die Leistungsebene wird für den gesamten Handschuh einschließlich aller Schichten definiert.

EN 407:2004



4 1 3 2 4 X



ISO OERLIKON AG Schweisstechnik

CH-5737 Menziken AG – Tel. +41 (0)62 771 83 05

E-Mail info@iso-oerlikon.ch – www.iso-oerlikon.ch

